

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislava
dňa **25. 03. 2021**

Návrh
na kúpu pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3379/201, ako majetkovoprávne
usporiadanie pozemku pod stavbou meniarne

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál
riaditeľ magistrátu
Mgr. Ing. Michal Radosa, v. r.
prvý zástupca riaditeľa magistrátu

Zodpovedný:

JUDr. Andrej Bednárík, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Snímky z mapy 3x
4. LV 2 x
5. Návrh kúpnej zmluvy

Spracovateľ:

Mgr. Sláva Haulíková Palušová, v. r.
vedúca oddelenia majetkových vzťahov

JUDr. Alexandra Labušová, v. r.
oddelenie majetkových vzťahov

Ing. Jarmila Kurillová, v. r.
oddelenie geodetických činností

Marec 2021

kód uzn.:

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podľa čl. 80 ods. 1 písm. a) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy odplatný prevod pozemku registra „E“ KN, parc. č. 3379/201 – trvalý trávny porast vo výmere 408 m², k. ú. Dúbravka, LV č. 6892, vo vlastníctve Ing. Ladislava Veršovského, v spoluvlastníckom podiele 1/1, ako majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou so súpis. č. 5903 „Trakčná meniareň-M. Sch. Trnavského 2/F“, do výlučného vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, za symbolickú kúpnu cenu 1,00 Eur,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude predávajúcim podpísaná do 30 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude predávajúcim v uvedenom termíne podpísaná toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradí symbolickú kúpnu cenu naraz do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na kúpu pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3379/201, ako majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou meniarne

PREDÁVAJÚCI: Ing. Ladislav Veršovský

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU VO VLASTNÍCTVE PREDÁVAJÚCEHO

k. ú. Dúbravka

register	parc. č.	druh pozemku	výmera v m ²	LV	podiel
E	3379/201	trvalý trávny porast	408	6892	1/1

- predávajúci nadobudol výlučné vlastníctvo k parc. č. 3379/201 dňa 20. 10. 2020 kúpnu zmluvou podľa V-26809/2020.

- parc. č. 3379/201 je zaťažená dvomi zákonnými vecnými bremenami, a to vecným bremenom podľa § 4 ods. 4 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach v prospech Dopravného podniku, a. s. a vecným bremenom podľa § 4 ods. 1 zákona č. 66/2009 Z. z. o niektorých opatreniach pri majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov pod stavbami, ktoré prešli z vlastníctva štátu na obce a vyššie územné celky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prospech hlavného mesta SR Bratislavy

- na väčšej časti parc. č. 3379/201 je umiestnená stavba súp. č. 5903 „Trakčná meniareň-M.Sch. Trnavského 2/F“, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, evidovaná na LV č. 847. Zostávajúca časť pozemku tvorí príľahlý areál.

SKUTKOVÝ STAV

Predmet žiadosti

Predmetom kúpy je pozemok reg. „E“ parc. č. 3379/201 vo výlučnom vlastníctve Ing. Veršovského. Pozemok nadobudol Kúpnu zmluvou podľa V-26809/2020 zo dňa 20. 10. 2010 od JUDr. Juraja Hatvanyho, ktorý ho odkúpil v roku 2016 od Ing. Kučeru. Pôvodným vlastníkom tohto pozemku vedeného v pozemkovej knihe pod parc. č. 3379/1 bol August Zajíček.

Kúpnu zmluvou zo dňa 16. 11. 1970 bola pre výstavbu vozovne v Dúbravke odkúpená časť pozemkovoknižnej parc. č. 3379/1 vo výmere 573 m². Následne bola hospodárskou zmluvou pre výstavbu súčasnej IUVENTY časť z odkúpeného pozemku prevedená z Dopravného podniku na Ústredný dom pionierov a mládeže.

Napriek existencii týchto listín bola parc. č. 3379/201 zapísaná v roku 2012 na základe rozhodnutia č. 2/2012/ROEP/Dúbravka zo dňa 18. 12. 2012 do vlastníctva pôvodných pozemkovo knižných vlastníkov.

Stavba meniarne umiestnená na parc. č. 3379/201 je prenajatá Dopravnému podniku, a.s. na základe Zmluvy o nájme č. 088300691400 zo dňa 31. 01. 2014. Slúži výlučne na napájanie časti električkovej trate Karlova Ves – Dúbravka a v súčasnosti je v plnej prevádzke.

Dopravný podnik, a.s. užíva parc. č. 3379/201 na základe vecného bremena zriadeného zákonom č. 513/2009 Z. z. o dráhach. Jeho obsahom je strpenie umiestnenia súčastí dráhy a zabezpečenie jej prevádzky.

Hlavné mesto SR Bratislava užíva parc. č. 3379/201 na základe vecného bremena zriadeného zákonom č. 66/2009 Z. z. Predmetom tohto vecného bremena je držba a užívanie pozemku pod verejnou stavbou, vrátane práva uskutočniť stavbu alebo zmenu stavby, ak ide o stavbu povolenú podľa platných právnych predpisov.

Dôvod a účel žiadosti

Meniareň je umiestnená na pozemku reg. „C“ parc. č. 2416/4. Príľahlý areál stojí na parc. č. 2416/36. Právny vzťah k týmto dvom pozemkom nie je evidovaný na liste vlastníctva.

Podľa mapy určeného operátu meniareň spolu s areálom stojí na siedmych pozemkoch reg. „E“, parc. č. 3370/2, parc. č. 3371, parc. č. 3372/2, parc. č. 3379/201, parc. č. 3379/202, parc. č. 1302 a parc. č. 1296/2. Vlastníkom parc. č. 3379/202 je hlavné mesto SR Bratislava, ostatné parcely sú vo vlastníctve iných osôb.

V dôsledku neusporiadaných vlastníckych vzťahov hlavného mesta SR Bratislavy k pozemkom pod stavbou meniarne bola táto stavba v minulosti predmetom konfliktu, v ktorom predchádzajúci vlastníci parc. č. 3379/201 a parc. č. 3372/2 v rozpore so zákonnými vecnými bremenami bránili oprávneným osobám zabezpečujúcim stavebné práce na rekonštrukcii električkovej trate Dúbravsko-Karľovej radiály vstupu do meniarne.

V prípade záujmu o majetkovoprávne usporiadanie parc. č. 3379/201 by hlavné mesto SR Bratislava muselo v prvom rade požiadať Okresný úrad, odbor katastrálny, o vyznačenie duplicitného vlastníctva na LV č. 6892 podľa § 39 ods. 2 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a následne podať určovaciu žalobu na súd.

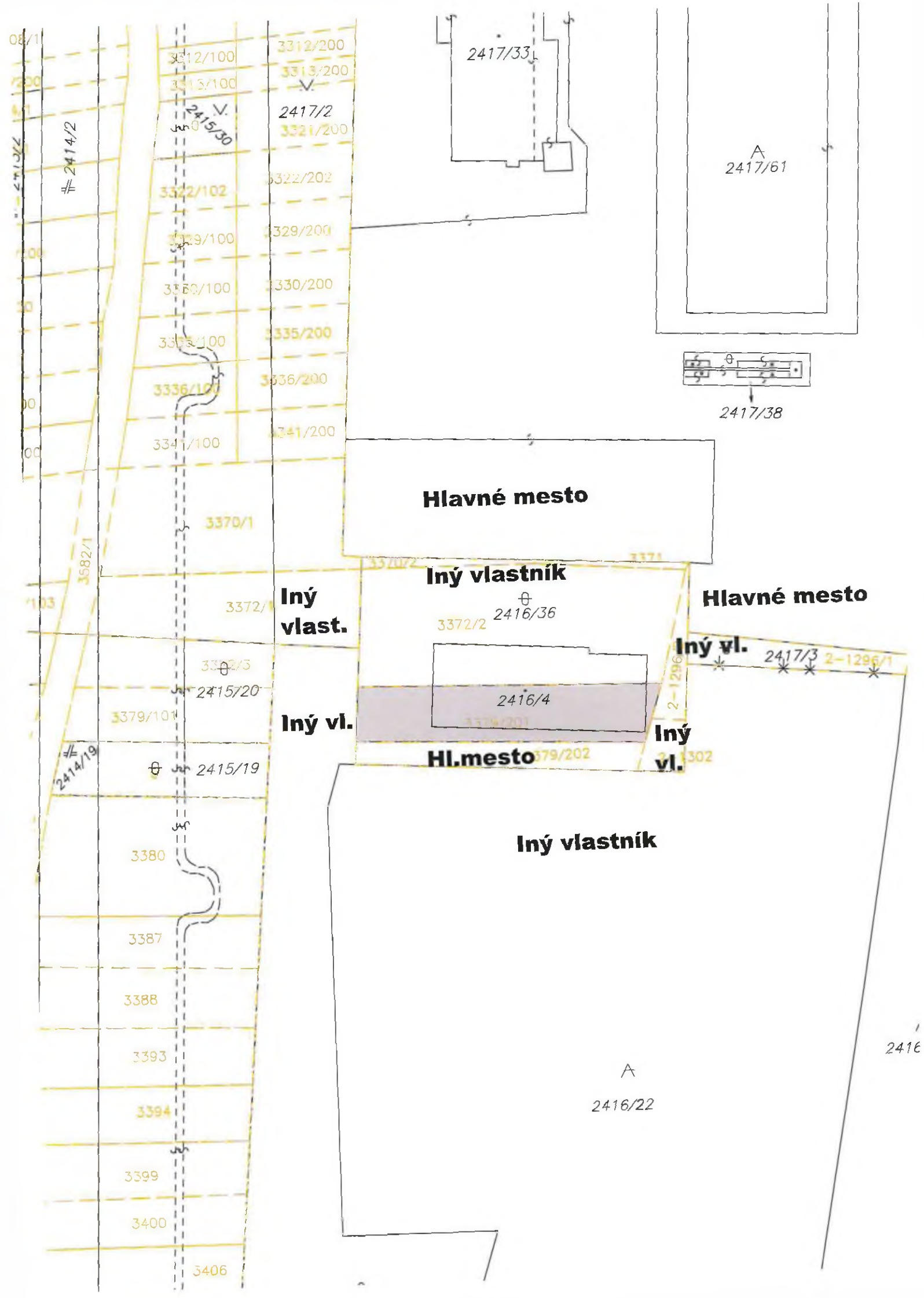
Rozhodnutím Okresného úradu, odboru katastrálneho o vklade vlastníckeho práva podľa kúpnej zmluvy, ktorá má byť uzatvorená medzi súčasným vlastníkom parc. č. 3379/201 a hlavným mestom SR Bratislavou, dôjde k okamžitému majetkovoprávnemu usporiadaniu tohto pozemku bez potreby iniciovania súdneho konania.

Navrhované riešenie

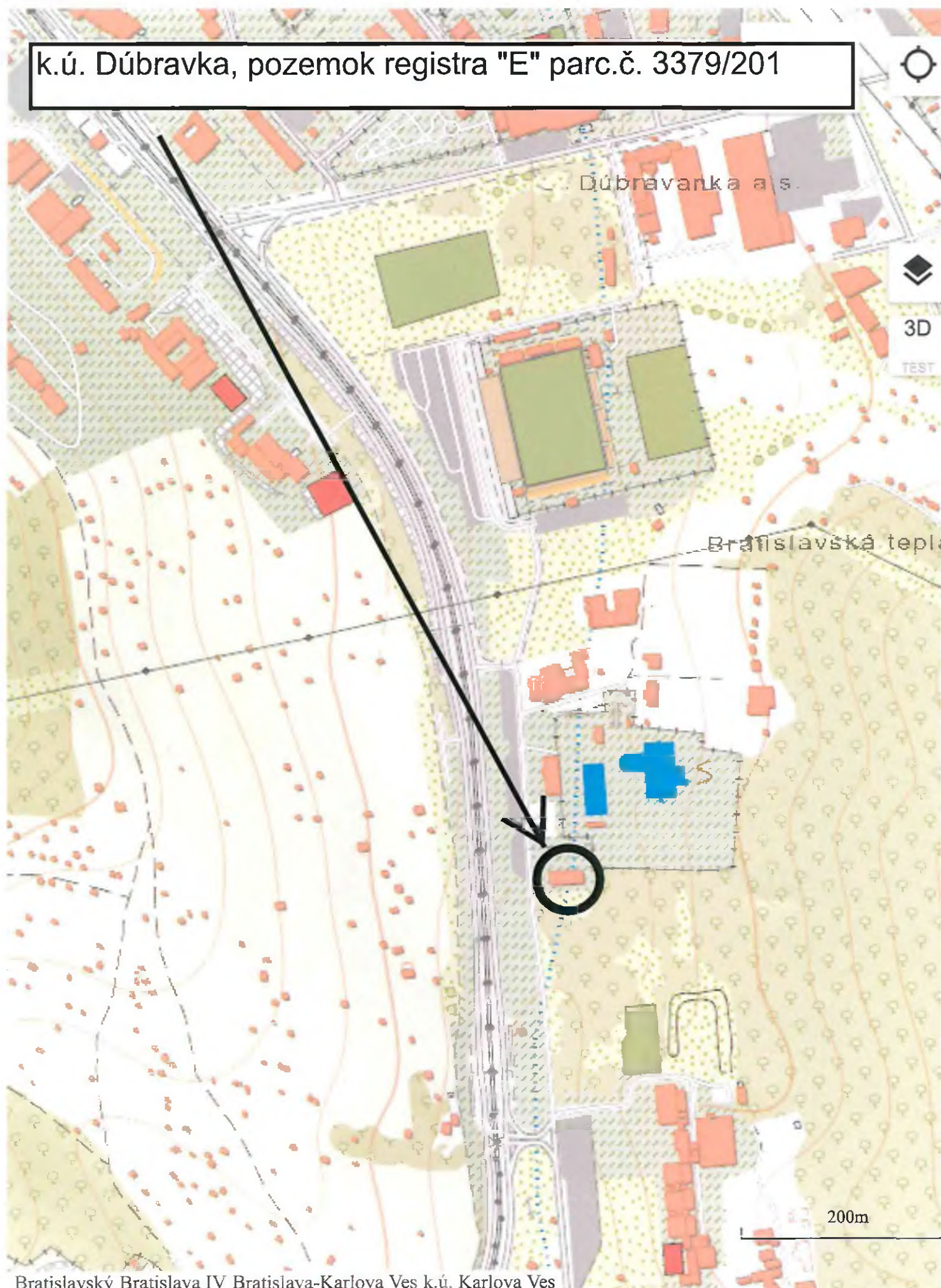
Kúpu pozemku reg. „E“ parc. č. 3379/201 za symbolickú cenu 1,00 Euro za účelom majetkovoprávného usporiadania pozemku pod stavbou trakčnej meniarne a príľahlým areálom navrhujeme schváliť.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 173/2021 zo dňa 11. 03. 2021 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať

„Návrh na kúpu pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3379/201, ako majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou meniarne“.



k.ú. Dúbravka, pozemok registra "E" parc.č. 3379/201



Bratislavský Bratislava IV Bratislava-Karlova Ves k.ú. Karlova Ves

k.ú. Dúbravka, pozemok registra "E" p.č. 3379/201



VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava IV

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. DÚBRAVKA

Dátum vyhotovenia 08.03.2021

Katastrálne územie: Dúbravka

Čas vyhotovenia: 15:46:16

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 6892

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Pôvodné k.ú.	Počet č. UO	Umiest pozemku
3379/201	408	trvalý trávny porast		0	2

Legenda:

Umiestnenie pozemku:

2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Veršovský Ladislav r. \

, Ing., †

1 / 1

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva podľa V-26809/2020 zo dňa 20.10.2020.

ČASŤ C: ŤARCHY

Por.č.:

- 1 Vecné bremeno podľa § 4 ods.4 zákona č.513/2009 Z.z. o dráhach v znení neskorších predpisov na pozemok E KN parc.č.3379/201 v prospech oprávneného : Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť IČO: 00492736, Z-22476/19
- 1 Vecné bremeno - podľa § 4 ods. 1 zákona č. 66/2009 Z.z. o niektorých opatreniach pri majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov pod stavbami, ktoré prešli z vlastníctva štátu na obce a vyššie územné celky a o zmene a doplnení niektorých zákonov na pozemok registra E KN parc. č. 3379/201 v prospech oprávneného Hlavné mesto SR Bratislava (IČO 603481), Z-1674/2020.

Iné údaje:

PKV 833 pre parcely reg. E KN 3379/201

Poznámka:

Bez zápisu.

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 104 Bratislava IV
Obec : 529389 Bratislava-Dúbravka
Katastrálne územie : 806099 Dúbravka

Dátum vyhotovenia : 10.3.2021
Čas vyhotovenia : 10:17:12
Údaje platné k : 9.3.2021 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 847
ČIASŤ ČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

PARCELY registra „E“ nevyžiadané.

Stavby

Počet stavieb: 1

Súpisné číslo	Na pozemku parcelné číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chránenej nehnuteľnosti	Umiestnenie stavby
5903	2416/4	18	Trakčná meniareň-M.Sch.Trnavského 2/F		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 2416/4 pod stavbou s.č. 5903 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					

Ostatné STAVBY nevyžiadané.

Legenda

Druh stavby

- 18 Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiarne odpadových vôd a iné)

Umiestnenie stavby

- 1 Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluovlastnícky podiel
1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1
	Titul nadobudnutia Žiadosť MAGS SNM 16837/07-1/407025 z 07.05.2007, GP č. 20/2007 Zápis parc.č.1813/2 GP č.71/2007 (čo.2828/2007) žiadosť č.MAGS SNM-38377/07-2/520443 z 21.11.2007- Z-12657/07. Zápis vlastníckeho práva do KN, Z-3356/2007 Kúpna zmluva zo dňa 27.06.1979 - žiadosť MAGS SNM 29631/08-1/67379 zo dňa 02.04.2008, GP č.5/2008 (č.o.554/2008) - Z-3802/08 Žiadosť o zápis parc.č.882/1 MAGS SNM 29514/08-1/66119 zo dňa 01.04.2008 - Z-3803/08 Zápis vlastníckeho práva do KN MAGS SNM 20289/07-1/424457 zo dňa 31.5.2007 (GP č. 47/2007 zpmz E 3809, Pk vl. č. 6), Z-5621/07 Zápis vlastníckeho práva MAGS SNM-28994/07, 30466/07-484334, GP č. 47/2007. 48/2007 na obnovu hraníc, Z-9360/2007 Žiadosť o zápis č.MAGS SNM 48871/09 - 284 142 zo dňa 10.08.2009, GP č.70/2008, R-1532/09. Dohoda o odstránení dvojitého vlastníctva V-3430/09 zo dňa 05.01.2010, GP č.100/2008, 107/2008, 108/2008 Kúpna zmluva zo dňa 27.06.1979 - žiadosť MAGS SNM 29631/08-1/67379 zo dňa 02.04.2008, Z-3802/08 - Vz 9617/08 Rozsudok č. 7C/99/01-168 zo dňa 28.01.2009, Z-13816/09 Osvedčenie o vydržaní N 212/2010, Nz 44455/2010, NCRLs 45108/10 zo dňa 18.11.2010, Z-17232/10 Rozhodnutie o pridelení súpisného a orientačného čísla č. SU/11197-5357/2010/Mi zo dňa 7.12.2010, Z-1404/11. Rozhodnutie o pridelení súpisného a orientačného čísla č. SU/11196-5356/2010/Mi zo dňa 7.12.2010, Z-1404/11. Rozhodnutie o potvrdení súpisného a orientačného čísla stavby č. SU-12854/3433/2011/Mi, Z-7974/12 Kúpna zmluva V- 11887/13 zo dňa 12.06.2013 Kúpna zmluva V- 11888/13 zo dňa 12.06.2013 Žiadosť o zápis č.MAGS SNM 51182/11/337272 zo dňa 29.07.2011, Z-13520/11 Dohoda o usporiadaní vlastníckych vzťahov V- 26429/14 zo dňa 04.11.2014 Dohoda o usporiadaní vlastníckych vzťahov V-20219/16 z 12.12.2016 Oznámenie o určení súpisného a orientačného čísla č. OO-6479/970/2017 z 25.04.2017, Z-8072/2017 Žiadosť o zápis stavby s.č. 5903 na p.č. 2416/4 z 22.05.2017, Oznámenie o určení súpisného a orientačného čísla č. OO-6459/970/2017 z 25.04.2017, GP 30121/2017 (úr.ov. 528/2017), Z-8101/2017 (Z-9819/17) - vz 3576/17, Oprava zrejmej nesprávnosti ORG-16573/1447/2019 zo dňa 4.10.2019, R-7016/2019 Zámená zmluva V-17459/18 zo dňa 19.6.2018 Kúpna zmluva V-29170/19 zo dňa 18.11.2019 Žiadosť o zápis č.: MAGS OGC 40350/2020 zo dňa 19.03.2020, Z-8360/2020 Žiadosť MAGS OGC 40350/2020-401515 o zápis vlastníckeho práva zo dňa 04.08.2020, Rozsudok OS BA IV sp. zn. 22C/35/2017 zo dňa 29.10.2018, právoplatný 19.08.2020 v spojení s rozsudkom KS BA č.k. 10co/24/2019-299, Z-14677/2020	
	Iné údaje	

Kúpna zmluva
č.

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Ladislav Veršovský, rod., nar., bytom

(ďalej aj ako „predávajúci“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: (IBAN) SK.....

BIC-SWIFT: CEKOSKBX

Variabilný symbol:

IČO: 00603481

(ďalej aj ako „kupujúci“)

Čl. 1

1) Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemku reg. „E“ v k. ú. Dúbravka, parc. č. 3379/201 – trvalý trávny porast vo výmere 408 m², evidovaného na liste vlastníctva č. 6892. Pozemok sa nachádza v okrese Bratislava IV, v obci Bratislava – mestská časť Dúbravka.

2) Predávajúci predáva pozemok špecifikovaný v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy do výlučného vlastníctva kupujúceho.

3) Podľa čl. 80 ods. 2) písm. a) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy kúpa pozemku reg. „E“ parc. č. 3379/201, k. ú. Dúbravka, do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

Čl. 2

1) Predávajúci predáva pozemok uvedený v čl. 1 ods. 1 za celkovú kúpnu cenu 1,00 Euro (slovom: jedno euro) kupujúcemu, ktorý daný pozemok za túto cenu kupuje.

2) Kúpnu cenu vo výške **1,00 euro (slovom: jedno euro)** sa kupujúci zaväzuje uhradiť na účet predávajúceho do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

3) Prevod pozemku schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa uznesením č.

Čl. 3

1) Predávajúci vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, záložné práva a iné právne povinnosti, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva v čase prevodu vlastníctva.

Čl. 4

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2) Predávajúci sa zaväzuje informovať kupujúceho o pripísaní kúpnej ceny na svoj účet do 3 dní odo dňa zrealizovania tejto skutočnosti, najneskôr však do 5 dní ako ho na potvrdenie tejto skutočnosti výzve kupujúci. V opačnom prípade budú obidve zmluvné strany považovať zaplatenie kúpnej ceny podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy za zrealizované.

3) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

1) Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy uvedený v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy dobre známy a kupuje ho v takom stave v akom sa nachádza.

2) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. 6

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s §47 Občianskeho zákonníka. Vecnoprávne účinky zmluvy nastávajú právoplatným rozhodnutím Okresného úradu, katastrálneho odboru, o povolení vkladu.

2) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov

3) Návrh na vklad na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, podá kupujúci po zaplatení kúpnej ceny pri dodržaní podmienok v čl. 4 ods. 2 tejto zmluvy.

4) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

5) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. 7

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 8 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, s návrhom na vklad vlastníckeho práva, 1 rovnopis obdrží predávajúci a 4 rovnopisy obdrží kupujúci.

2) Ing. Ladislav Veršovský ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom prevodu pozemkov vo vlastníctve hlavného mesta. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

3) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

PREDÁVAJÚCI:

KUPUJÚCI:
za hlavné mesto SR Bratislava

.....
Ing. Ladislav Veršovský

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

